

Spoelset

Koudemiddelcircuit voor aircosystemen met koudemiddel R1234yf en R134a spoelen

Doc.nr.: 22552_Rev.00.02

 Originele gebruiksaanwijzing





WOW! Würth Online World GmbH

Schliffenstraße 22
74653 Künzelsau, Germany

☎ +49 7940 981 88 - 0

✉ info@wow-portal.com

🌐 www.wow-portal.com

Copyright © 2019 WOW! Würth Online World GmbH, alle rechten voorbehouden.

De inhoud van deze publicatie mag in geen enkele vorm of op enige andere wijze worden gekopieerd of gereproduceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van WOW! Würth Online World GmbH, noch in zijn geheel of gedeeltelijk in enige vorm worden gereproduceerd of verstrekt aan derden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van WOW! Deze publicatie is met de nodige zorgvuldigheid tot stand gekomen, zodat WOW! Würth Online World GmbH geen aansprakelijkheid aanvaardt voor resterende fouten, omissies of vergissingen

ENG Inhoudsopgave

1	Belangrijke informatie over het product	4
1.1	Beoogd gebruik	4
1.2	Conformiteit	4
1.1	Veiligheidsinstructies	5
2	Productbeschrijving	6
1.1	Technische gegevens	6
1.1	Reserveonderdelen	7
1.2	Hoe werkt het spoelen van het aircosysteem?	7
1.3	De aircoservice-unit voorbereiden voor het spoelen	7
3	Spoelkit aansluiten en de spoeling uitvoeren	8
1.1	Schema van het gehele koudemiddelcircuit	8
1.1	Stap 1: Componenten van de aircosystemen verwijderen	9
1.2	Stap 2: Componenten van het aircosysteem vervangen met fabrikantspecifieke adapters	9
1.1	Stap 3: Spoelset en aircoservice-unit aansluiten	10
1.1	Stap 3: Spoelset en aircoservice-unit aansluiten (aircoservice-units met handbediende kleppen)	11
4	Service	12
1.1	Geschikte aircoservice-units	12
1.2	Onderhoud aan de spoelset	12
1.3	WOW! adaptersets	12
5	Verwijdering	13
1.1	Opslag gedurende lange tijd	13
1.2	Verwijdering van gebruikte vloeistoffen	13
1.3	Verwijdering van verpakkingsmateriaal	13
1.4	De oude eenheid afdanken	13



Algemeen

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor de veiligheid van de gebruiker. Maak u vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees daartoe de onderhavige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Gebruik het toestel alleen zoals beschreven en alleen voor het aangegeven toepassingsgebied.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing als naslagwerk voor later. Overhandig ook alle documenten wanneer u het product aan derden overdraagt.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in dit document en in het product aan te brengen; het is daarom raadzaam om de bestaande herziene versies te raadplegen. <http://www.wow-portal.com/service>.

1 Belangrijke informatie over het product

Verkocht door: WOW! Würth Online World GmbH
Schliffenstraße 22
74653 Künzelsau, Germany
P: +49 7940 98188 - 0
F: +49 7940 98188 - 1099
E: info@wow-portal.com
www.wow-portal.com

1.1 Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het reinigen van het koudemiddelpcircuit van aircosystemen van voertuigen met R1234yf of R134a als koudemiddel. Het product kan en mag alleen worden gebruikt in combinatie met geschikte aircoservice-units.

1.2 Conformiteit

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de toepasselijke bepalingen van de richtlijn Drukapparatuur 2014/68/EU.

1.3 Veiligheidsinstructies

Het product voldoet aan de stand van de techniek en aan de erkende veiligheidsvoorschriften, maar desondanks kunnen er gevaren ontstaan. Neem daarom altijd de volgende aanwijzingen in acht:

- Alleen een gekwalificeerde vakman mag werkzaamheden aan aircosystemen uitvoeren. Alle werkplaatspersoneel dat werkzaamheden aan aircosystemen in motorvoertuigen uitvoert, heeft een opleidingscertificaat nodig in de vorm van een bekwaamheidsattest overeenkomstig Verordening (EG) nr. 307/2008 van de Commissie van 2 april 2008. Voor het werken met het koudemiddel R1234yf is geen extra bekwaamheidstest vereist.
- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Neem bij onduidelijkheden over afzonderlijke punten in deze handleiding contact op met uw verkoop- of servicepartner of met de fabrikant.
- Dit apparaat mag alleen worden bediend door personeel dat daarvoor is opgeleid!
- De operator moet voldoende kennis hebben van de omgang met airconditioning- en koelsystemen, Tevens moet de operator zijn opgeleid in de omgang met koudemiddelen en -systemen onder druk.
- Personeel dat met koudemiddelen omgaat, loopt het risico gewond te raken. Draag altijd geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril.
- Nooit koudemiddel of oliedampen inademen. Gebruik het apparaat uitsluitend in goed geventileerde ruimtes.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor koudemiddel R1234yf of R134a.



Draag veiligheidshandschoenen.

Vermijd contact met de huid: het lage kookpunt (ca. -26 °C voor R134a en ca. -30 °C voor R1234yf) kan brandwonden veroorzaken.



Draag een veiligheidsbril.

Koudemiddel kan oogletsel en blindheid veroorzaken.

Voorkom dat koudemiddel met de ogen in contact komt.



Voorkom schade aan het aircosysteem bij servicewerkzaamheden:

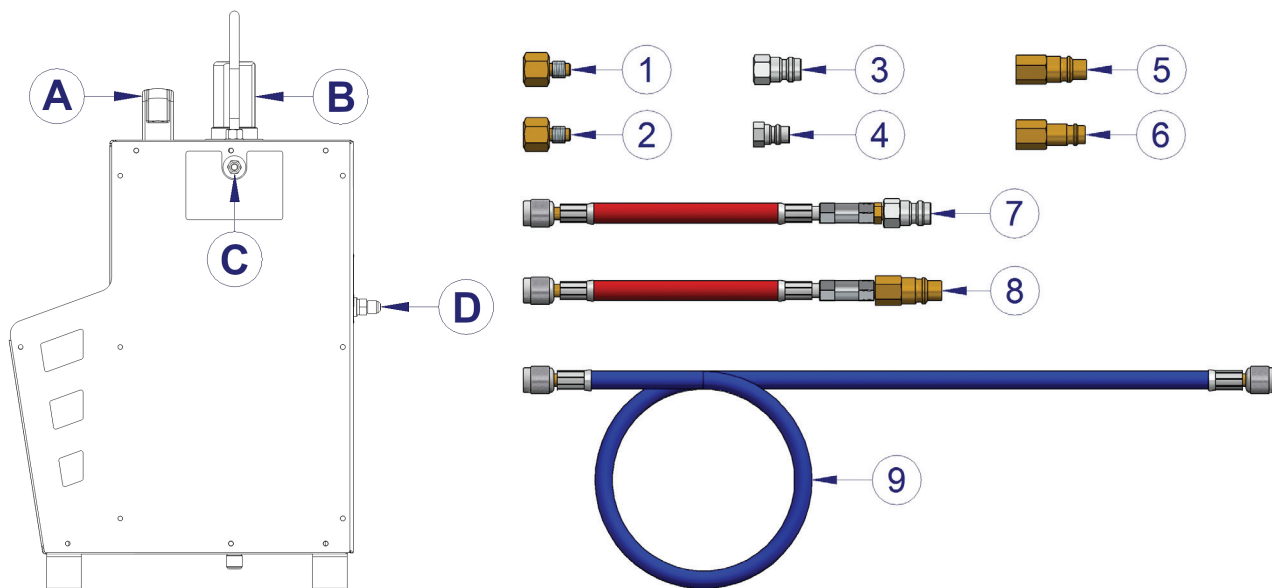
Lees voor werkzaamheden aan het aircosysteem altijd de gebruiksaanwijzing en het onderhoudshandboek van de fabrikant van het voertuig om te bepalen welk type koelvloeistof in het aircosysteem wordt gebruikt.



Brandgevaar

Rook niet en vermijd hitte en open vuur in de buurt van het apparaat en tijdens het werk.

2 Productbeschrijving



afb. 001

afb. 002

A	Handgreep	1	Adapter 3/8 SAE vrouwtje - 1/4 SAE mannetje
B	Transparante kom voor de filterfase	2	Adapter 3/8 SAE vrouwtje - 1/4 SAE mannetje
C	OUT-poort (naar airconditioningapparaten)	3	Adapter 1/4 SAE vrouwtje - R134a hoge druk
D	IN-poort (naar aircosysteem)	4	Adapter 1/4 SAE vrouwtje - R134a lage druk
		5	Adapter 1/4 SAE vrouwtje - R1234yf hoge druk
		6	Adapter 1/4 SAE vrouwtje - R1234yf lage druk
		7	Slang 1/4 SAE vrouwtje - R134a hoge druk met TERUGSLAGKLEP
		8	Slang 1/4 SAE vrouwtje - R1234yf hoge druk met TERUGSLAGKLEP
		9	Slang 1/4 SAE vrouwtje - 1/4 SAE vrouwtje

2.1 Technische gegevens

Artikelnummer	W067100010
Benaming	Spoelset
Type	FK 500
Artikelnummer	W067 100 010
Koudemiddel	R134a, R1234yf
Maximumcapaciteit	~5000 ml
Maximale bedrijfstemperatuur	50 °C
Maximale bedrijfsdruk	10 bar

2.2 Reserveonderdelen

W052100086	SP-EXTERN WIT FILTER	Wit filter (poriegrootte 20 μ)
W067100009	AC-ADAPTERSET-VOOR-SPOELSET-VOLLEDIG-AC	Adapterset voor het spoelen

2.3 Hoe werkt het spoelen van het aircosysteem?

Het koudemiddelcircuit wordt gereinigd door er met een hoog debiet vloeibaar koudemiddel tegen de stromingsrichting in doorheen te spoelen. Het hoge debiet wordt bereikt door componenten te verwijderen door de hoge druk in de fles met koudemiddel aan de ene kant in het systeem en door het vacuüm in het spoelreservoir aan de andere kant van het systeem.

Een spoelreservoir met een capaciteit van 5 liter wordt gebruikt om het hoge debiet zo lang mogelijk te handhaven. De componenten zoals compressor, expansieklep, droger enz. worden vervangen door adapters met grote doorvoeropeningen om een smooreffect te voorkomen. Geschikte adapters, *zie "4.3 WOW! adaptersets S. 12"*, kunt u verkrijgen bij de fabrikant van uw motorvoertuig.



WAARSCHUWING

De aircoservice-unit en de spoelset mogen alleen via de fabrikantspecifieke aansluitingen van de compressor op het koudemiddelcircuit worden aangesloten, **nooit** aan de servicepoorten van het aircosysteem.

De **hogedrukpoort** van de aircoservice-unit moet voor dit doel worden aangesloten op de **lagedrukzijde** van het koudemiddelcircuit van het aircosysteem.

De **lagedrukpoort** van de aircoservice-unit is aan het andere uiteinde via de spoelset aangesloten op de **hogedrukzijde** van het koudemiddelcircuit.

2.4 De aircoservice-unit voorbereiden voor het spoelen

Voor het spoelen worden de volgende instellingen aanbevolen:

- Aantal spoelingen min. 4
- Vacuümtijdsduur min. 30 minuten



OPMERKING

Neem de minimale vulinhoud van de fles koudemiddel in acht; raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de aircoservice-unit. Zie ook www.wow-portal.com/Service

Aan de volgende eisen is voldaan wanneer de aircoservice-units zoals genoemd in hoofdstuk "4.1 *Geschikte aircoservice-units*" en de beschreven spoelset worden gebruikt.

- Spoelen met vloeibaar koudemiddel R1234yf of R134a in het circuit tegen de stroomrichting in.
- Hoog debiet voor een optimale reiniging.
- Vrij te kiezen aantal spoelingen.
- Registratie van de hoeveelheid afgetapte olie (papieren afdruk).

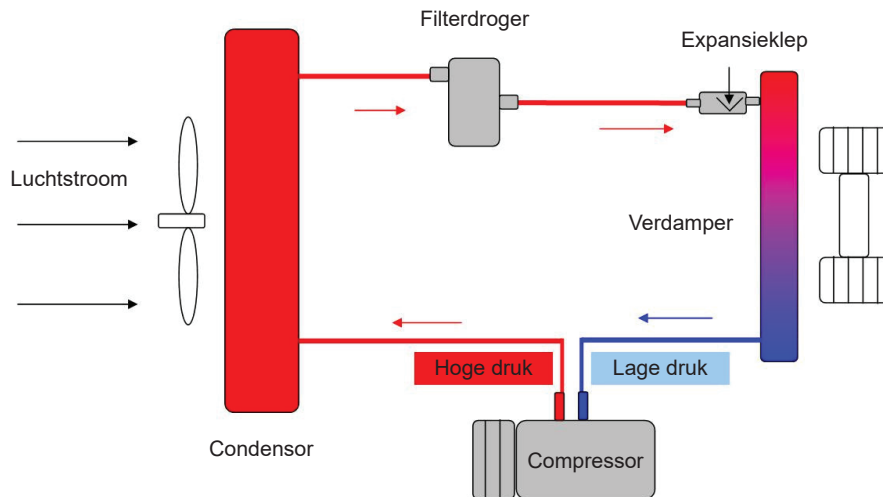
Volgorde van de stappen bij het spoelen

Na het opstarten van de spoelfunctie wordt het koudemiddelcircuit eerst vacuüm getrokken (geëvacueerd). Na een geslaagde lektest wordt het systeem gespoeld met vloeibaar koudemiddel met een hoog debiet. Vervolgens wordt al het koudemiddel via een microfilter met een poriegrootte van 20 μ weer uit het gehele koudemiddelcircuit afgezogen.

Deze procedure wordt automatisch dienovereenkomstig herhaald, afhankelijk van het "aantal spoelingen" dat door de operator in het menu van de aircoservice-unit is ingesteld.

3 Spoelkit aansluiten en de spoeling uitvoeren

3.1 Schema van het gehele koudemiddelcircuit



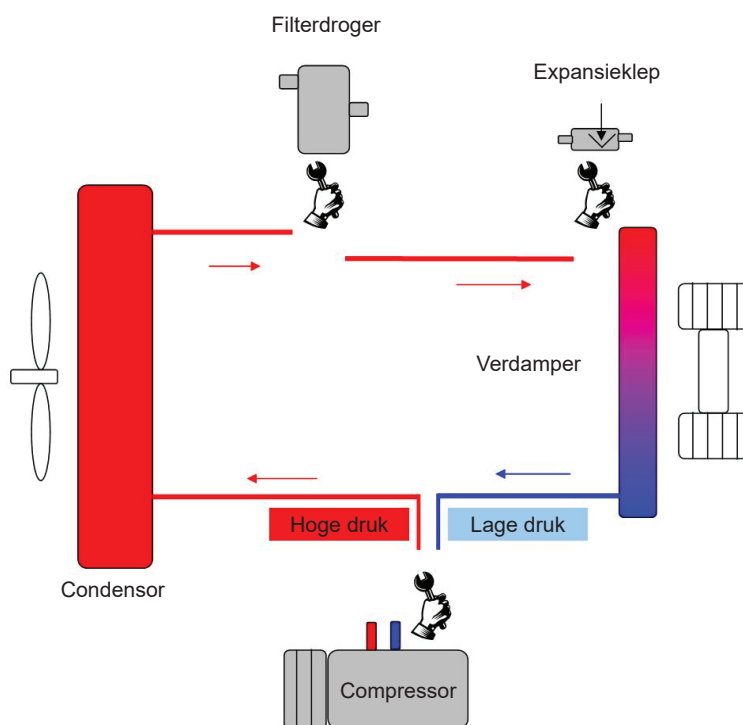
afb. 003

3.2 Stap 1: Componenten van de aircosystemen verwijderen



WAARSCHUWING

Neem de specificaties van de fabrikant van het motorvoertuig in acht

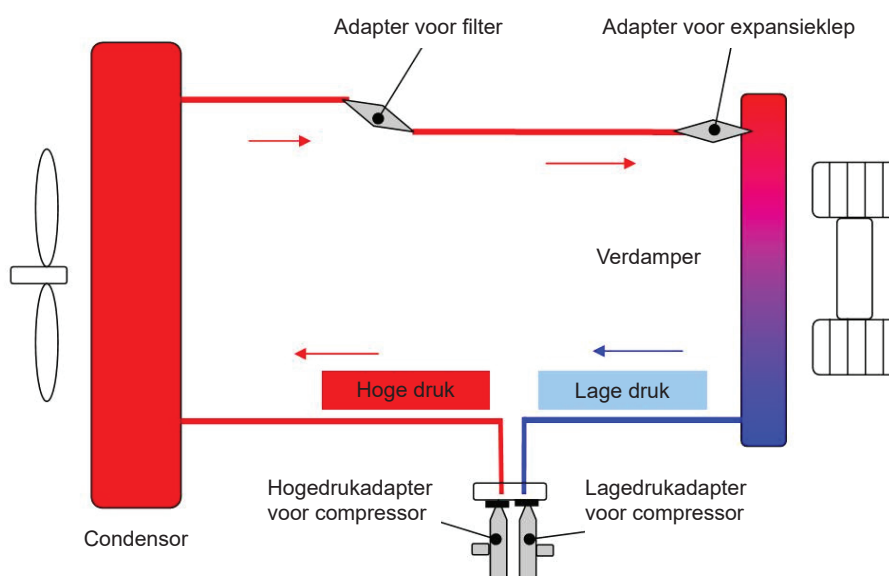


afb. 004

Verwijder de componenten compressor, expansieklep, filterdroger, eventueel de condensor en vervang deze door een adapter.

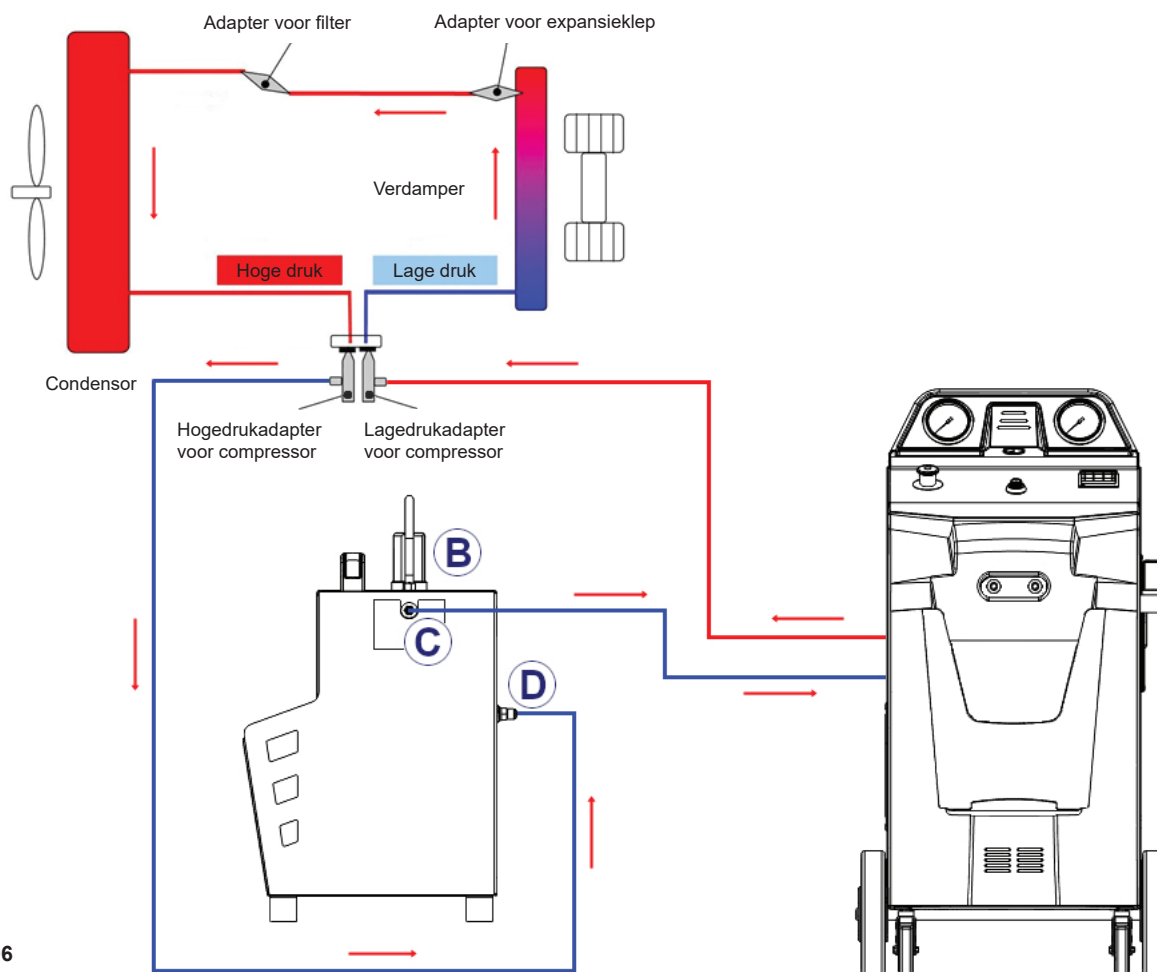
Neem de instructies van de fabrikant in acht!

3.3 Stap 2: Componenten van het aircosysteem vervangen met fabrikantspecifieke adapters



afb. 005

3.4 Stap 3: Spoelset en aircoservice-unit aansluiten



afb. 006

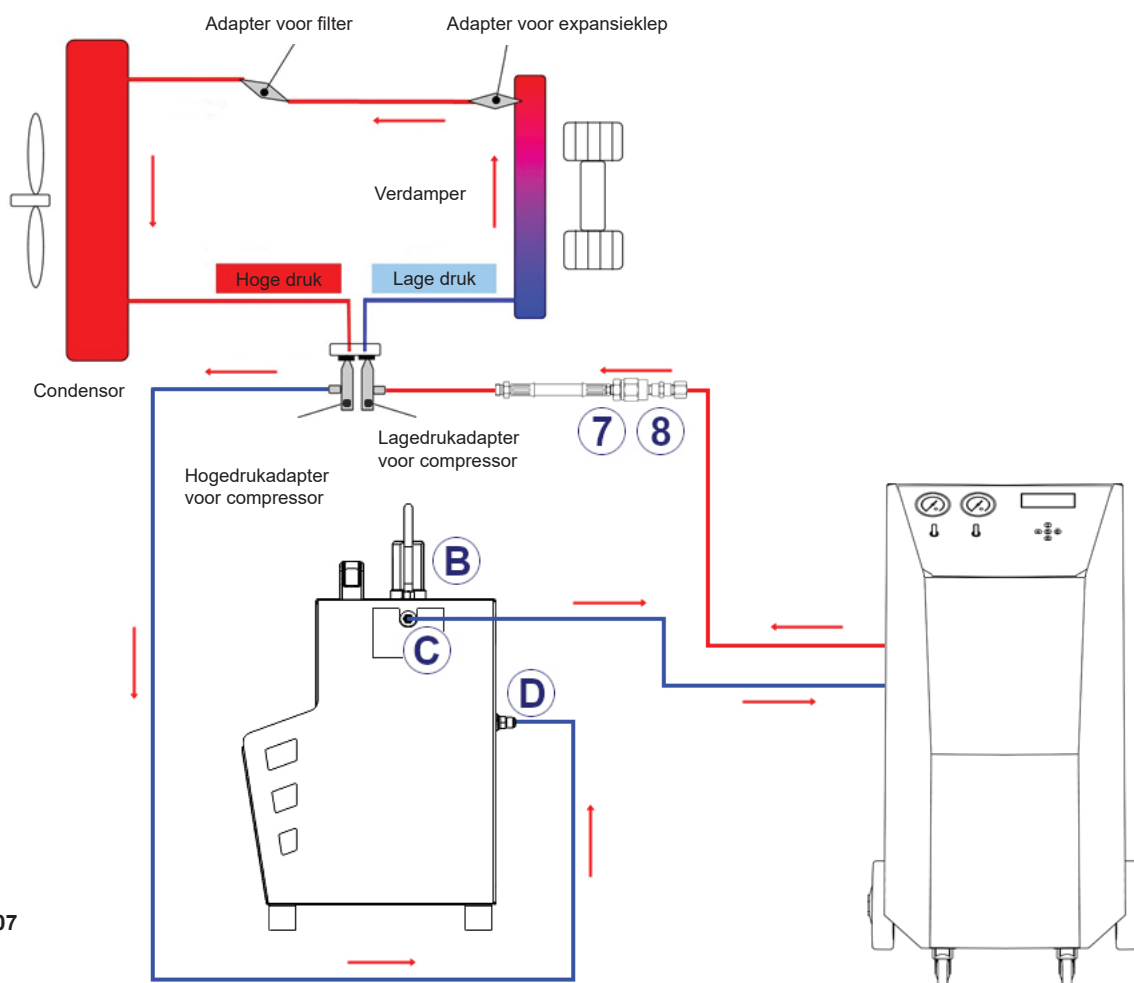
1. Sluit de **rode serviceslang (hoge druk)** van de aircoservice-unit aan op de fabrikantspecifieke adapter van de **blauwe lagedrukzijde** van de compressor van het aircosysteem *afb. 006*.
2. Sluit de **blauwe serviceslang (lage druk)** van de aircoservice-unit aan op de OUT-poort **C** *afb. 006* van de spoelset.
3. Sluit de blauwe slang van de geleverde spoelset **9** *afb. 002* aan op de IN-poort **D** *afb. 006* van de spoelset.
4. Sluit het andere uiteinde van de **blauwe slang** **9** *afb. 002* van de spoelset aan op de fabrikantspecifieke adapter van de **rode hogedrukzijde** van de compressorpoort van het aircosysteem.
5. Start de functie "**Spoelen**" op de aircoservice-unit. Lees de gebruiksaanwijzing van de aircoservice-unit.
6. Controleer de kwaliteit van het koudemiddelen in de transparante kom voor de filterfase voor de filterfase **B** *afb. 006* tijdens het spoelen.
7. Als het koudemiddel na een spoeling onvoldoende helder is, moet u het spoelen herhalen.
8. Na het spoelen kunt u eventuele resten van vaste deeltjes uit de transparante kom voor de filterfase verwijderen en afvoeren **B** *afb. 006*.



BELANGRIJK

Het systeem is vooringesteld voor 1/4 SAE-aansluitingen. Als de aircoservice-unit beschikt over 3/8" SAE-aansluitingen, moet u de adapters **1** en **2** *afb. 002* van de geleverde spoelset gebruiken.

3.5 Stap 3: Spoelset en aircoservice-unit aansluiten (aircoservice-units met handbediende kleppen)



afb. 007

1. Sluit de adapter ⑦ of ⑧ *afb. 002* van de geleverde spoelset aan op de rode serviceslang (hoge druk).
2. Sluit de voorbereide **rode serviceslang (hoge druk)** van de aircoservice-unit aan op de fabrikantspecifieke adapter van de compressorpoort van het aircosysteem, **lagedrukzijde**.
3. Sluit de **blauwe serviceslang (lage druk)** van de aircoservice-unit aan op de OUT-poort ③ *afb. 007* van de spoelset.
4. Sluit de blauwe slang van de geleverde spoelset ⑨ *afb. 002* aan op de IN-poort ④ *afb. 007* van de spoelset.
5. Sluit het andere uiteinde van de **blauwe slang ⑨ afb. 002** van de spoelset aan op de fabrikantspecifieke adapter van de **rode hogedrukzijde** van de compressorpoort van het aircosysteem.
6. Start de functie "**Spoelen**" op de aircoservice-unit. Lees de gebruiksaanwijzing van de aircoservice-unit.
7. Controleer de kwaliteit van het koudemiddelen in de transparante kom voor de filterfase voor de filterfase ② *afb. 007* tijdens het spoelen.
8. Als het koudemiddel na een spoeling onvoldoende helder is, moet u het spoelen herhalen.
9. Na het spoelen kunt u eventuele resten van vaste deeltjes uit de transparante kom voor de filterfase verwijderen en afvoeren ① *afb. 007*.

4 Service

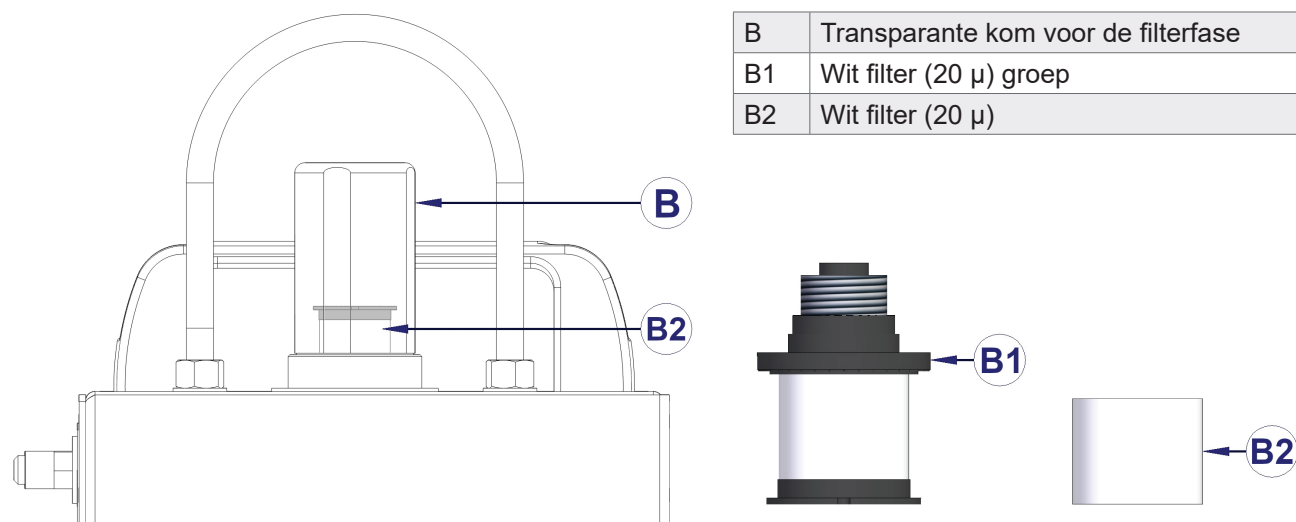
4.1 Geschikte aircoservice-units

Alle aircoservice-units uit de Coolius serie en andere fabrikanten met geïntegreerde spoelfunctie van aircosystemen zijn geschikt voor automatisch spoelen.

4.2 Onderhoud aan de spoelset

Wij raden vervanging aan van het witte filter (poriegrootte 20 μ), artikelnr.: W052100086, na 5 keer spoelen van aircosystemen van motorvoertuigen.

U kunt vervangingsfilters verkrijgen bij de servicepartner van de vestiging in uw land.



4.3 WOW! adaptersets

Door WOW! adaptersets te gebruiken wordt het spoelen van aircosystemen met WOW! COOLIUS nog gemakkelijker.

- Ruim assortiment adaptersets voor het overbruggen van compressoraansluitingen en voor aansluiting op de spoelset het systeem te kunnen spoelen.
- Geschikt voor veel verschillende voertuigtypes. Alle sets voor de verschillende voertuigmodellen vindt u in een gedetailleerde overzichtslijst.
- De betreffende set bevat de adapters voor de verschillende compressortypes.



5 Verwijdering

5.1 Opslag gedurende lange tijd

Plaats de machine in een veilige ruimte, losgekoppeld van de voeding en beschermd tegen overmatige temperaturen en vochtigheid.

5.2 Verwijdering van gebruikte vloeistoffen



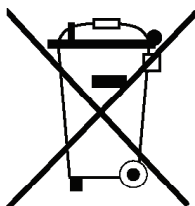
OPMERKING! Oude olie is gevaarlijk afval. *Meng geen oude olie met andere vloeistoffen. Bewaar oude olie in geschikte houders voor verwijdering.*

Breng de smeermiddelen die uit het aircosysteem worden gehaald naar een inzamelpunt voor oude olie!

5.3 Verwijdering van verpakkingsmateriaal

- Voer het kartonnen verpakkingsmateriaal af met ander afvalpapier.
- Voeg plastic verpakkingsmateriaal bij ander recyclebaar afval.

5.4 De oude eenheid afdanken



Indien u de machine wilt afdanken, moet u eerst alle vloeistoffen aftappen en ze op milieuvriendelijke wijze afvoeren.

Breng de oude eenheid naar het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of neem contact op met de klantenservice.



WOW! Würth Online World GmbH
Schliffenstraße 22
D-74653 Künzelsau

T: +49 7940 98188 - 0
F: +49 7940 98188 - 1099
E: info@wow-portal.com

Doc.nr.: 22552_Rev.00.02
© by WOW! Würth Online World GmbH